

Caravana con medicamentos  
**AYUDA PARA SKOPLYE**



UNA CARAVANA NORTEAMERICANA CON MEDICAMENTOS, UN COMPLETO HOSPITAL DE CAMPANA Y SOLDADOS DE SANIDAD HAN LLEGADO A SKOPLYE PARA SOCORRER A LOS AFECTADOS POR LOS RECIENTES TERREMOTOS. TRES ENFERMERAS CON SUS EQUIPOS.

**DOS MIL MUERTOS**

Skoplye, 1. — La catástrofe ha ocasionado dos mil muertos y tres mil heridos, según ha declarado en el curso de una conferencia de prensa el presidente del consejo municipal de la ciudad. — Efe.

**Las huelgas en Francia perjudican mucho las vacaciones**

**Y el descanso de De Gaulle es aprovechado para los intrigantes**

PARIS (Crónica, por teléfono, del corresponsal de Pyresa, Marcel DE AGUSTIN). — El general De Gaulle también se ha tomado quince días de vacaciones en su residencia particular de Colombey-les-deux-Eglises. Para el espectador no avezado puede parecer el indicio del comienzo oficial de las grandes vacaciones, pero al observador con experiencia de la vida política francesa sabe que este hecho no reduce la calma sino por el contrario desencadena una intensa actividad entre los intrigantes. Empezamos como siempre con la conspiración contra la calma que se inicia alternando el ritmo de lo previsto. Ayer hubo huelga de funcionarios de banca y a las pocas horas como si el espíritu del calor fuera poco paciente los 10.000 veraneantes que en los puertos del sur esperaban embarcarse en los navíos de paño se vieron acosados por un problema ya viejo que toma nuevos aspectos nuevos, nos referimos a la huelga de las tripulaciones que abandonó en los buques equipajes y viajeros en la más impávida de las indife-

rencias. Como el único y verdadero test, de las posibilidades futuras. Los 300 trenes diarios que salen 800.000 viajeros camino de una meta de reposo, llevan, aunque parezca paradójico, el secreto que la vitalidad social y económica del país que solo se confirma con los balances positivos de un agosto fructífero. Pues contra esa importante fuente de riqueza atentan las huelgas del verano provocando páros, entorpeciendo el paso de medio millón de extranjeros que cruzan Francia, mermando las disponibilidades del presupuesto familiar con un gasto suplementario, en una frase: reduciendo las vacaciones a una lucha contra los inconvenientes. Los gremios que declaran la huelga emprenden una ofensiva a fondo contra un régimen que necesita tanto de la confianza como de la tranquilidad en esta época en que el orden es la más importante de las riquezas.

**Navegante solitario en Las Palmas**

**INTENTA CRUZAR EL ATLANTICO**

Las Palmas, 1. — Ha zarpado del puerto de la Luz el yate norteamericano "Amtehyt" a bordo del cual viaja el "navegante solitario" Stanley Jablonexy, de 45 años, polaco nacionalizado en EE. UU.

Desde Canarias intenta cruzar el Atlántico con intención de llegar a Barbados y luego dirigirse a Annapolis atravesando el Caribe. El yate mide 9,00 de eslora, 2,70 de manga y 1,56 de puntal con siete toneladas de registro bruto. — Cifra.

**Malta será independiente en 1964 lo más tarde**

Londres, 1.—Inglaterra ha decidido conceder la independencia a la isla de Malta lo más tarde el treinta y uno de mayo de 1964, conforme anunció en los Comunes el ministro de Colonias.—Efe.

**PANICO EN KENYA**

Nairobi, 1.—Una colectiva sensación de pánico se ha apoderado de más de mil empleados de la administración pública en el África oriental, todos de origen asiático y han presentado en masa la dimisión de sus puestos.

El hecho es considerado por el partido gobernante de Kenya como un sabotaje aunque ha aceptado las renunciaciones.

Las dimisiones obedecen a la determinación gubernamental de retirarles algunos de los privilegios que antes disfrutaban.—Efe.

**Baleares**

El diario de más circulación en el Archipiélago

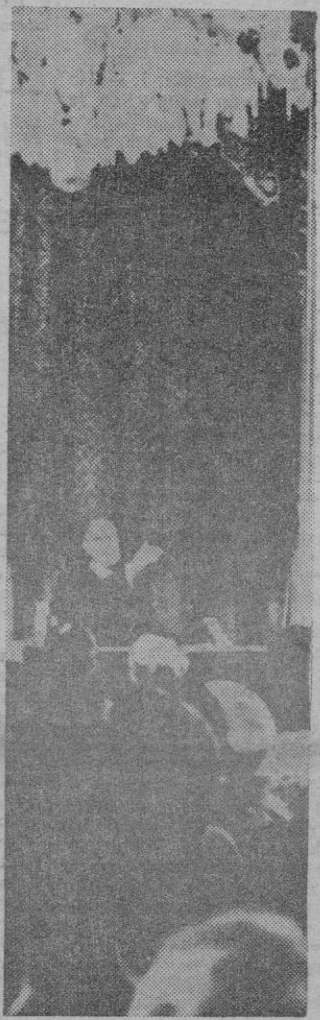
Palma Viernes día 2 de Agosto de 1963

AÑO XXV :— N.º 7.210 — DEPOSITO LEGAL P. M. : — 1958 — PRECIO 2'— PTS.

**EL DESARME EN GINEBRA**

**El acuerdo de Moscú puesto a discusión**

**DE GAULLE «QUE SE DESARMEN ELLOS»**



Cerca de novecientos periodistas, agregados de Embajadas y Ministerios, escucharon al general De Gaulle en París durante la conferencia de Prensa que ofreció para explicar la postura de Francia ante el acuerdo tripartito de Moscú. El Presidente De Gaulle afirmó que continuará sus planes nucleares sin adherirse a los acuerdos de la Conferencia de Moscú, mientras Rusia, Estados Unidos e Inglaterra no desmonten totalmente sus armas nucleares.

GINEBRA, 1. — Presidiendo el delegado de Suecia se ha iniciado la 149 sesión del desarme, en la que será discutido el acuerdo logrado en Moscú.

Tras una breve reunión de 50 minutos, los delegados suspendieron la sesión hasta el día doce, con el fin de permitir a los co-presidentes, asistan a la firma del acuerdo atómico en la capital soviética. — Efe.

**LA PROPUESTA CHINA A INGLATERRA**

Londres, 1. — El gobierno comunista chino ha transmitido oficialmente al gobierno inglés el texto de su proposición sobre la convocatoria de una conferencia de jefes del gobierno de todos los países para abolir completamente los experimentos nucleares y para la destrucción de las armas atómicas.

Un portavoz del Foreign Office ha hecho constar que la comunicación constituye realmente la respuesta de China roja a la invitación británica a todos los países con los que sostiene relaciones de adherirse al tratado de Moscú. — Efe.

**EL SOVIETICO FELICITA AL CHINO**

Pekin, 1. — Con motivo del día del ejército chino, el Mariscal Malinovsky, Ministro ruso de Defensa, ha enviado a su colega, Mariscal Lin Piao, vicepresidente de China roja, un telegrama de felicitación en el que expresa su esperanza en una nueva consoli-

lidación de la indestructible amistad de la unidad entre los pueblos y los ejércitos soviético y chino y los restantes países comunistas en interés de la seguridad de dichos países y de la paz mundial.—Efe.

**RUSK INVITADO POR GROMYKO**

Moscú, 1. — Oficialmente se anuncia que el secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, ha aceptado una invitación del mi-

**A 1.600 kms. hora**

Base Aérea de Edwards, EE. UU., 1. — Un nuevo bombardero a reacción, que alcanza una velocidad de 1.600 kms. hora ha sido probado con éxito.

Es el único tipo norteamericano supersónico capaz de aterrizar en terrenos limitados y en malas condiciones próximo a los campos de batalla y está concebido para transportar toda clase de bombas y proyectiles dirigidos. — Efe.

**ADHESION DE NORUEGA**

Oslo, 1. — El gobierno noruego anuncia se adherirá al acuerdo parcial de suspensión de pruebas nucleares. — Efe.

**MEJICO SUSCRIBIRA**

Sede de la ONU, 1. — La delegación mejicana ha comunicado a la organización de la ONU su deseo de suscribir el tratado de Moscú sobre prohibición de pruebas nucleares. — Efe.

**ASISTIRA U THANT**

Moscú, 1. — Según informa la Agencia "TASS" el Secretario General de las Naciones Unidas, asistirá a la firma del tratado de prohibición parcial de pruebas nucleares. — Efe.

**Las víctimas del atentado terrorista**

**Un submarino turístico**

**ES POSIBLE QUE SE CONSTRUYA EN ESPAÑA**

Barcelona, 1. — Para construir un submarino capaz para recorridos turísticos y en busca de unos astilleros en Francia o en España, se halla de paso por Barcelona el señor Oshi, representante de una de las más importantes empresas japonesas con el deseo de construir este submarino en España.

Según ha declarado el señor Oshi, el submarino deberá ser capaz para el transporte de treinta pasajeros, debiendo navegar sumergido por espacio de dos días. Deberá poder descender ochenta metros sin necesidad de reflectores. El punto de partida de los viajes será Niza, Cannes o Montecarlo, pues aún no está decidido.

El primer viaje, según ha manifestado el señor Oshi, será para dentro de unos dos años y el precio por persona de unos ciento cincuenta dólares.

El proyecto japonés coincide con otro del hijo del profesor Piccard, que construye en Suiza un submarino, también con fines turísticos. — Cifra.

**Un donativo para Carmen Anguita Abril**

Madrid, 1. — María del Carmen Anguita Abril, la niña que ofreció mayor gravedad después del atentado cometido el pasado lunes en la oficina de pasaportes de la Dirección General de Seguridad, ha sido visitada en el equipo quirúrgico por el subsecretario de Gobernación y por el Director General de Seguridad quienes departieron con María del Carmen

La niña ha relatado nuevamente sus temores de no poder valer por sí misma y se ha lamentado de que "el criminal que puso la bomba" le ha dejado hecho jirones su vestido nuevo, recién estrenado.

En nombre del Ministro de la Gobernación le ha sido entregado a María del Carmen un donativo y los visitantes la informaron del deseo del Jefe del Estado de que tan pronto se cure, sea dotada de toda la ropa cuya pérdida lamenta tan ingenuamente. — Efe.

**FRONDIZI en libertad**

Buenos Aires, 1. — El ex-presidente argentino Frondizi ha salido del lujoso hotel en donde se hallaba, en las primeras horas de esta mañana con dirección a Bariloche.

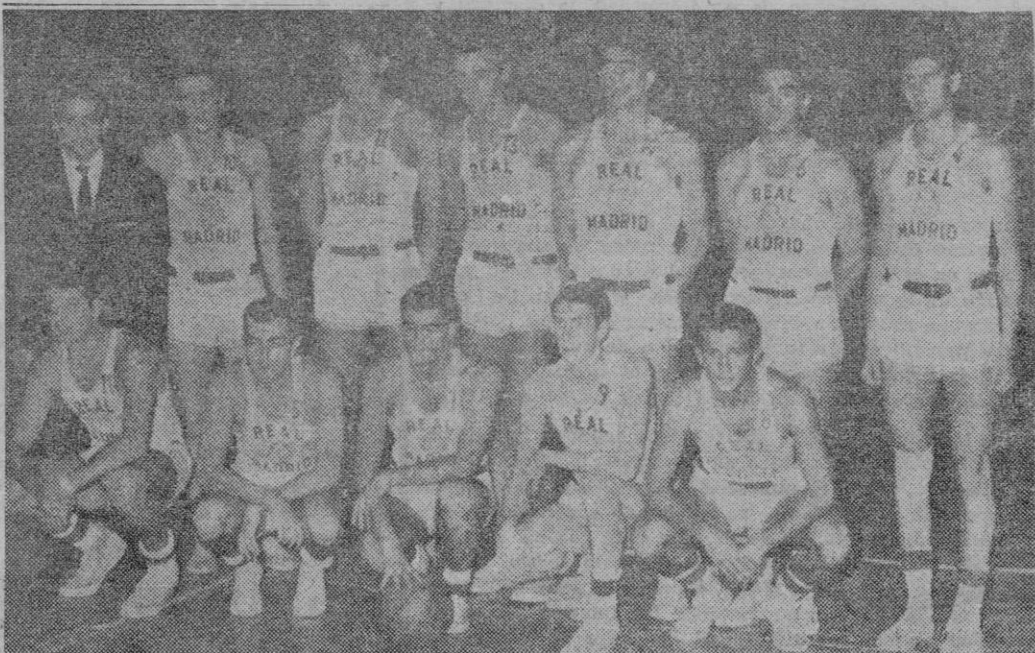
Frondizi ha sido puesto en libertad después de un largo período, durante el cual ha sido el preso político más famoso, quizás, del mundo entero.

Los empleados del hotel han manifestado que Frondizi marchó en automóvil con dos amigos suyos, creyéndose que iban en dirección a Neuquen.

Frondizi declaró ayer que no se proponía, por el momento, visitar la capital federal, agregando que permanecería en la finca de un pariente suyo, situada en la provincia de Buenos Aires. — Efe.

**EN MOSCU**

**NECESITARON UN TERCER PARTIDO**



Toda la prensa deportiva de Europa ha destacado la proeza del baloncesto español, representado por el Real Madrid, de obligar a los rusos del T.S.S.K.A. a jugar un tercer partido para poder renovar su título de vencedores de la Copa de Europa; era algo que no había logrado equipo alguno. Ayer, en Moscú, con todos los honores, cayó el equipo madrildista que fue vencido por el tanteo de 99-80. Tras este encuentro se debe resaltar que pocos equipos han logrado marcarles ochenta puntos a los rusos. En la foto el equipo del Real Madrid. (Crónica special en página siete.)



# ¡buenos días!

## LA SINCERIDAD

**Locutor**  
—Les invitamos a ustedes a marcharse para no tener que oír la voz de Pepe, el Cuatro Pelos, cantando...

**Saludos**  
—Adios, mi querido amigo, y no me salude para nada a su esposa, ese cocodrilo que tiene en su casa, y que así tiene usted su casa que no hay quien entre en ella...

**Escribiente**  
—Ayer no leí su artículo, por el que supongo que nadie le ha dado la enhorabuena.

**Sastre**  
—Lo que ocurre con su traje, mi querido señor, es que cómo marices quiere usted que le esconda yo su giba y disimule su tripa, señor...

**Fiesta**  
—La fiesta, qué fue un aburrimiento desde las once hasta las dos de la madrugada, hora en que ya no quedaban ni los gatos...

**Comilona**  
—Lo mejor de aquella comida fue el aperitivo, que no nos dieron y que tuvimos que tomar en el bar de abajo...

**El tercer hombre**  
—Me han dicho que se casa la rubita aquella...  
—Sí, pero no con su novio.  
—¿No?

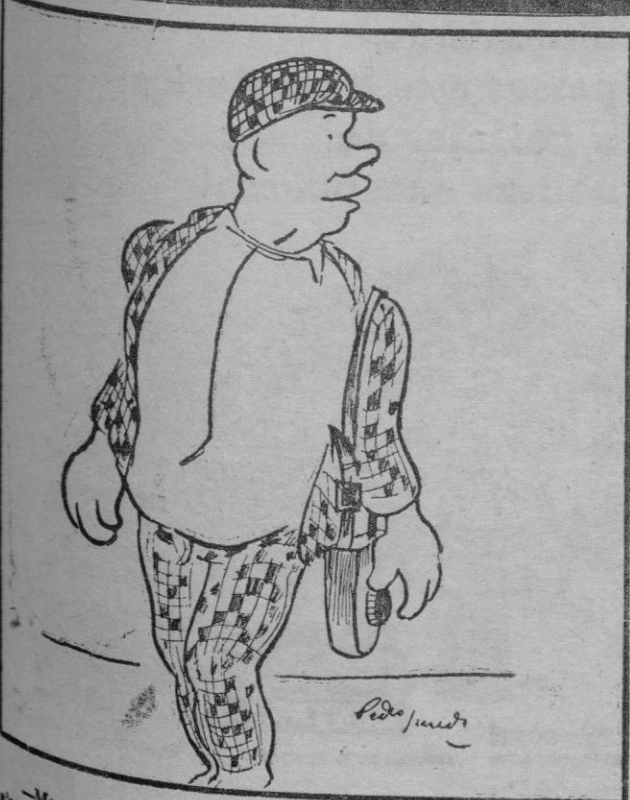


—Tampoco se casa con el que la sacaba a pasear cuando no estaba su novio...  
—¿Pues?  
—Se casa con un tercer hombre que nadie conocía en la casa, pero que, sobre todo, él no conocía nada de aquella casa...

**Recalida**  
—De quién habláis?  
—De M, que nació tonto, y que como decía Baer de un amigo suyo, ha sufrido una recalida.

JUAN BONET  
(Ilustración del autor)

## COSAS DE «CALAFAT»



**TRUCO**  
—Me vestiré d'angles, i així, a lo millor, conseguiré que faturí un taxi!  
—Me vestiré de inglés, así, a lo mejor conseguiré que se pare

# díganos Ud. algo

**LUIS ABASOLO,**  
notable pelotari, cuenta los fabulosos éxitos del «mallorquín» Iriondo



El notable pelotari Luis Abasolo acaba de llegar de América donde, especialmente en Estados Unidos y Méjico, ha obtenido grandes éxitos, al lado del coloso Iriondo, veterano de la época de oro del noble deporte español. Iriondo es estimado en Mallorca como hijo de la isla.

—¿De dónde es usted, Luis?  
—De San Sebastián.

—¿A qué se debe este viaje a Mallorca?  
—He venido para estar la temporada de vacaciones junto a mis padres, que regentan un importante comercio en la Avda. de Jaime III.

—¿Ha jugado alguna vez en el Frontón Balear?

—Oficialmente, no.  
—¿Cuánto tiempo ha permanecido en América?

—Cuatro años, casi siempre en Acapulco.

—¿Cuáles son sus planes inmediatos?

—En noviembre próximo tengo que estar en Orlando, a treinta millas de Cabo Cañaveral, para continuar mis actividades profesionales.

—¿Es cierto que usted editó una revista especializada en jai-alai?

—Sólo edité el primer número, con tres mil ejemplares... Tuve que abandonar el capricho por tener que cumplir un contrato en Miami.

—A Mallorca llegaron noticias de los éxitos fabulosos del gran Iriondo, tan querido en la isla... ¿Qué sabe usted de él?

—Iriondo y yo somos como dos hermanos, por lo que puedo contarle cuantas cosas quiera saber de él... En principio puedo decirle que todos los pelotaris sentimos enorme admiración por Iriondo porque constituye el mejor ejemplo de pelotari profesional.

—¿Qué edad tiene ahora?  
—Cuarenta y siete años, y llevo jugando treinta y tres... Hace exactamente diecinueve que

marché de Mallorca, a la que nunca ha podido olvidar, hasta el punto que la ha elegido para vivir aquí después de su retirada.

—¿Cuándo tendrá lugar su retirada?

—Actualmente es la figura más destacada de Acapulco... Allí está considerado como el mejor zaguero... Piensa retirarse el año próximo, pero no por pérdida de facultades, sino porque, como le he dicho, ahora a Mallorca. Ha tenido que decidirse entre seguir jugando o regresar a la isla y se ha inclinado por esto último... Puedo asegurarle que su retirada será muy sentida allá, donde podría seguir destacando varios años más.

—¿En qué frontones de América ha jugado Iriondo?

—En los más destacados de Cuba, Méjico y Florida... Para que se haga idea de lo mucho que se le aprecia allí le diré que se le van a rendir dos homenajes de despedida, uno en Acapulco y otro en Méjico capital, cuando a los más destacados pelotaris únicamente les han tributado un sólo homenaje.

—¿Qué es lo que usted más admira en Iriondo?

—Le admiro sobre todo porque cuando sufrió la lesión, siendo un extraordinario derechoista, por su enorme fuerza de voluntad se convirtió en un formidable revesista. Su espectacular rebote produce la locura en el público.

—¿Qué más podemos decir de Iriondo, más o menos relacionado con Mallorca?

—A poco de llegar a Méjico, el actor Jimmy Durante le entregó un trofeo, felicitándole en inglés, idioma que desconocía Iriondo... Al tener que corresponder a la felicitación creyó oportuno hacerlo en mallorquín y así lo hizo.

—¿Qué dijo?

—«Molt be, bon atlot, moltes gracies».

Lo mismo le diremos nosotros cuando llegue.

CALDENTEY

## Tertulia en la PLAZA MAYOR

### VERANEO

—¿Qué tal las vacaciones?  
—Muy mal.

—¿Qué te ha pasado?  
—Me ha pasado lo de todos los años. El aire puro, el reposo, el dulce far niente, los baños de mar, el sol y todo eso me hacen polvo.

—¿Qué sientes?  
—La verdad es que me siento completamente atontado y con una irreprimible tendencia a la inmóvil horizontalidad. La salud me sienta como un tiro.

—La vuelta al trabajo, al opitalidón y a las malas costumbres te pondrán como nuevo, ya verás.

—Esperemos que sea así como dices.

### EL FRENAZO

—¿De que has hablado durante las vacaciones?  
—Haces preguntas tontas. ¿De que quieres que se hable? ¡Del turismo!

—¿Y qué opinas de la pretendida crisis?

—Te referes al frenazo en lo de las construcciones hoteleras?

—Me refiero a la saturación y a esas cosas tan apasionantes para los que no estamos «saturados»... ni lo estaremos nunca.

—Parece que todos los autores están conformes en que, a la larga, la cosa ha sido saludable.

—¿Saludable? ¡No digas aberraciones!

—¿Tu crees que eso de construir de cualquier manera un

### LLUVIA Y TELE

—Ahora cuenta una anécdota.

—Nicolás, que vive en el ensanche como un rajá, tiene unos vecinos que estos días miraban la televisión instalados en el jardincito «a la fresca». El televisor, sin embargo, quedaba prudentemente resguardado bajo el techo de la galería, por por de sa serena. La otra noche se puso a llover y los vecinos nicolátridas, para no mover el televisor sagrado, continuaron viendo el programa guardados bajo sendos paraguas.

—El ensanche es un inagotable venero de insospechados pintoresquismos veraniegos.

GAFIM

## LA DIRECCION

invita a todos los molineros de Mallorca y al público en general a la **SOLEMNE REINAUGURACION Y BENDICION DEL MOLI D'EN SOPA,** que tendrá lugar el sábado día 3 de Agosto a las 5 de la tarde. Situación: Kilómetro 3, carretera Manacor a Porto-Cristo.

## UN PIE PARA ESTA «FOTO»

## Pequeño motivo de reflexión



Ojalá nos equivoquemos, pero parece como si el vendedor de helados se hubiera parado a reflexionar en torno al fabuloso avanzar de los tiempos, de las costumbres y de los métodos de vender la fresca mercancía. Ojalá que esta tristeza, que este desánimo que este aburrimiento que advertimos en el hombre del carrito de helado, no refleje la verdad de la situación. Ojalá sea tan solo un momento de tregua, de reposo, sin chiquillería alrededor.

Porque de no ser así, no al hombre del carrito sino a nosotros, al mundo, cabría la grave preocupación del hoy que arrolla, que no tiene piedad, que no respeta ningún viejo sistema, ningún símbolo antiguo, ninguna costumbre antañona. Ni siquiera de esta del vendedor ambulante que recorre una geografía ciudadana propicia y que se situaba —cuántos años hace, Señor!— a la puerta del Instituto y de

los colegios o junto a los solares —hoy edificios altísimos e incluso céntricos— donde practicábamos un rudimentario fútbol, para ser una tentación constante y refrigerada que se iba a llevar fatalmente las escasas «perras gordas» de nuestra soldada estudiantil.

Uno encuentra a esta altura de años, de tropezos y de experiencia, motivos de reflexión en cualquier cosa. Incluso en la modestia, en la elemental construcción del carrito, en su desnudez, cuando piensa, sin duda como el pensativo protagonista de la «foto», en modernas heladerías, en máquinas formidables y rapidísimas, en atractivas presentaciones, en envoltorios tentadores... — F. J. J.

(Foto Pizá)

No se trata de una fiesta más

## «LA REINA DEL TURISMO»

Será elegida el **SABADO y DOMINGO**

en

# OLE

night club

Con la participación de bellezas de todas las nacionalidades

**10.000 pesetas en premios**

Viajes de ida y vuelta a su país

15 días de estancia en Mallorca

**SABADO Y DOMINGO**

DOS NOCHES INOLVIDABLES

ORGANIZADAS POR **OLE** night club

**HOMBRES O MUJERES**

para repartir el diario

«BALEARES» se necesitan

Informes en esta Administración:

Danús, 2





El nuevo cigarrillo negro

# DUCADOS

CON FILTRO

es, ante todo, tabaco, tabaco

El secreto de un cigarrillo negro con filtro está en el tabaco. Tabaco especialmente seleccionado para el fumado con filtro: fresco, aromáticos... pleno de sabor. El secreto de "DUCADOS" CON FILTRO está en su tabaco

**DUCADOS** EL CIGARRILLO NEGRO DE LUJO QUE YA SE FUMA EN TODA ESPAÑA

GUASTELLA, S. A.



# Mensaje del Frente de Juventudes al Gobernador de Lisboa

LISBOA, 1. — Una delegación del Frente de Juventudes ha hecho entrega al gobernador de Lisboa, Dr. Ossorio Vaz, de un mensaje de cordial saludo que le ha sido enviado por el gobernador de Madrid, señor Aramburu.

En su mensaje, el gobernador de Madrid después de poner de relieve la participación de la juventud en las relaciones fraternas entre los dos países, dice que "Portugal que ejerció siempre un alto prestigio histórico, ofrece ahora al mundo el espectáculo de su gran fortaleza moral y de insuperable valor, con el que defiende no sólo sus territorios de ultramar frente a los ataques inicuos, sino la espléndida conquista de su genio civilizador y misionero. Madrid como España, os contempla con un vivísimo sentimiento de solidaridad.

Vuestra lucha, del mismo modo que nuestra Guerra de Liberación constituye un decisivo tributo para la defensa de los principios cristianos y de la cultura clásica del mundo occidental."

La visita de los miembros del Frente de Juventudes terminó con una jornada de confraternización juvenil luso-española. — Efe.

# El Dr. Ward, sigue en estado comatoso

Londres, 1. — El Dr. Ward se encuentra en crítico estado, lo que quiere decir que corre peligro de muerte, ha informado, textualmente, un portavoz del hospital donde el citado Dr. se encuentra en estado de coma desde hace cerca de treinta horas.

Según rumores la dosis de barbitúricos ingerida por Ward es sesenta veces superior a la dosis considerada normal.

Después de la traqueotomía que le ha sido facilitada para facilitar la respiración, el enfermo fue llevado de nuevo a la pequeña habitación que ocupa. Dos policías custodian la puerta de entrada de la habitación y un tercero permanece vigilante junto a la enfermera. — Efe.

# El Instituto Laboral de Santoña contará con una planta piloto conservera

SANTONA. — El director general de Enseñanza Laboral, don Viçente Aleixandre Ferrandi, ha girado una detenida visita al Instituto Laboral Manzanedo, de la modalidad marítimo-pesquera, enclavado en la localidad de Santoña.

El señor Aleixandre venía acompañado del Delegado Provincial de Juventudes y diputado provincial, Alonso Pedraja, que ostentaba la representación del Gobernador Civil, siendo recibidos por el director del Instituto y claustro de profesores a su llegada al centro.

En primer lugar, el director general de Enseñanza Laboral realizó una detenida visita a las instalaciones del Instituto Manzanedo, interesándose vivamente y en especial por el laboratorio de Física y Biología marina. Finalizada esta visita se reunió en el claustro con los profesores del centro.

En esta reunión se trató especialmente del proyecto de instalación de una planta piloto conservera-frigorista, cuyas obras, según indicó el señor Aleixandre, podrán comenzar en breve, puesto que está aprobado el proyecto, y cuyo importe total asciende a la cifra de medio millón de pesetas. Esta planta piloto que irá enclavada dentro del mismo Instituto, constará de una parte dedicada al estudio y preparación de las conservas en general, y de otra que estará destinada al estudio del frío industrial y a la conservación por el frío. En esta planta piloto se realizarán las prácticas correspondientes del Bachillerato Laboral Superior de la especialidad que se cursa en este centro, y que hemos dicho es de modalidad marítimo-pesquera. Asimismo permitirá disponer de una instalación capaz para realizar cursos de Formación Profesional Acelerada, que organiza el Ministerio de Trabajo.

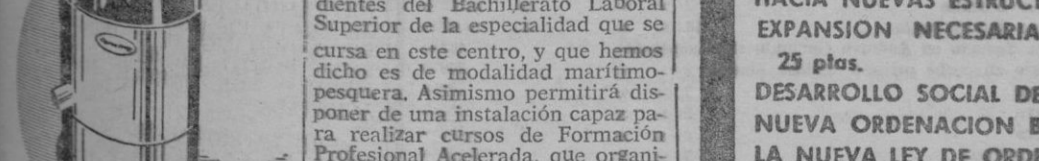
Indudable importancia tiene para Santoña la instalación de esta planta piloto ya que esta localidad tiene centrada toda su actividad industrial en la elaboración y fabricación de las conservas, contando con un centenar de Empresas dedicadas a estas tareas.

Igualmente el director general visitó los terrenos donde se construirá un Colegio Menor del Frente de Juventudes, de cuya visita quedó gratamente impresionado por la orientación y ubicación de los mismos, que permitirá la comunicación directa entre el Colegio Menor y el Instituto. (Pyresa)

El teléfono de Iraq será "iraquí zado"

Rogad, 1. — Todos los puestos laborales en las compañías petrolíferas en Iraq serán "iraquí zados" y el gobierno está preparando ya medidas concretas a este respecto. Actualmente el personal iraquí representa sólo el setenta y cinco por ciento del censo laboral en dichas compañías pero alcanzará el ochenta a finales del actual año. — Efe.

EN 3 MINUTOS LA ROPA A "PUNTO" DE PLANCHA CON LA SECADORA



DISTRIBUIDORES C. I. S. A. Calle Aragón, 139

EGUIDAZU Y LANDECHO Plaza San Francisco, 5

**HOMBRES O MUJERES para repartir el diario «BALEARES» se necesitan Informes en esta Administración: Danús, 2**

# Elecciones en Angola antes de fin de año

HA DICHO OLIVEIRA SALAZAR

Brazzaville, 1. — El presidente del Congo ex francés, Fulbert Youlu, ha declarado que el presidente del Consejo de Ministros portugueses Dr. Oliveira Salazar, se ha comprometido a celebrar elecciones en Angola antes de fin de año.

"Este compromiso —ha dicho el presidente del Congo— me lo ha confirmado el propio Dr. Salazar en una carta que acaba de dirigirme". — Efe.

# DEPORTES FINAL EUROPEA DE BALONCESTO El T.S.S.K.A. se proclamó campeón

Tras una brillante defensa, el R. Madrid fue vencido por 99-80

Moscú, 1.—(Crónica por Carlos Sentis, Director de la Agencia EFE.—De haber tenido este final en el «Fiesta Alegre», el Real Madrid, hubiera ganado», ha dicho el árbitro señor Uheral, checoslovaco, al final del partido. En todo caso, el resultado de 99 puntos en favor del T.S.S.K.A., nuevo campeón de Europa, y 80 para el Real Madrid, significa un resultado muchos más que honorable para los nuestros. ¿Tiene razón el árbitro checoslovaco? Es muy posible, porque, pese al cansancio de los españoles —difícilmente se podía reemplazar a los cinco hombres en juego— al haber perdido por una diferencia de 19 puntos equivale casi a igualar los 17 puntos a su favor que el Real Madrid consiguió del mismo T.S.S.K.A. en el partido de «ida» jugando en el frontón Fiesta Alegre» de Madrid.

La superioridad del equipo soviético nos ha parecido hoy indudable y el resultado bastante justo. Mucho tenía yo algunos ratos que la diferencia se acrecentara y nos dejaran muy atrás en la puntuación. Ha habido suerte y además nuestros minutos finales, que han impedido a los soviéticos llegar hasta los cien puntos. Durante algunos minutos, se han estacionado en los 99 y parecía inevitable la coronación centenaria —siempre un impacto psicológico, como saben los vendedores y tenderos— cuando el Madrid arrancó unos puntos que les permitieron pasar a los ochenta. La diferencia hubiera podido ser la misma y salir ellos de los noventa y nueve o entrar nosotros en los ochenta. Todo ha sucedido según se temía por nuestra parte, es decir, todo ha sido normal, en un partido que sabíamos por adelantado, después del empate de ayer, perdido.

Entre la jornada de ayer, con la igualada, y la pérdida de hoy, por una diferencia que en baloncesto es pequeña —el T.S.S.K.A., de Moscú, acaba de eliminar al Dinamo de Tiflis, campeón de Europa del año pasado, por 15 puntos— arrojan un resultado estupendo y dignísimo T.S.S.K.A. de Moscú representa a todo el baloncesto soviético porque, como es el equipo del ejército rojo, disponen del fichaje casi generalmente de este inmenso país, donde el baloncesto es un deporte muy generalizado. Uno de sus ases, Petrov, que el pasado año jugaba en el Dinamo, de Tiflis, —que también eliminó al Real Madrid en la final— ahora juega en el T.S.S.K.A. del ejército rojo.

Nuestros jugadores, que no se han dado nunca por vencidos, han logrado unos buenos minutos y además el haber resistido las oleadas de los jugadores rojos sin dejarse distanciar demasiado; ello representa un logro del cual puede estar orgulloso nuestro deporte. Ha habido al final himno, focos y canciones para el vencedor, pero también aplausos para el vencido en buena lid. En el deporte, más que ganar o perder es necesario demostrar calidades atléticas y morales y los hombres del Madrid lo acaban de cumplir en Moscú de espléndida manera.

En los vestuarios nuestros, donde se acercaron muchos periodistas y aficionados para felicitar a los jugadores, el presidente, Santiago Bernabeu, nos ha dicho algo que resume muy bien la situación: «creo que estos tres partidos de baloncesto constituyen un paso decisivo para la popularidad de nuestro deporte dentro del ámbito europeo y creo que estos muchachos, que en número demasiado limitado, se han enfrentado con la extraordinaria potencia del baloncesto soviético, han hecho un alarde de cariño a los colores que tratan de poner, como a su patria, cada día más altos».

Raimundo Saporta, que estaba a nuestro lado, ha añadido: «Lo importante era no defraudar a los que depositaron su confianza en el Real Madrid y creo que se ha conseguido».

Finalmente, Ferrandiz, el director técnico del equipo, ha puesto el colofón así: «A pesar de haber perdido puedo decir que estoy satisfecho, esto es lo que quiero decir». A la salida del estadio, nuestro autocar se ha visto rodeado aún más de cerca por un nutrido grupo de españoles deseosos de hablar y felicitar a los españoles expedicionarios. — Afil.

HOY REGRESAN

Madrid, 1. — Mañana día 2 de agosto llegarán los expedicionarios españoles del Real Madrid, procedentes de Moscú, acompañados de sus directivos, al aeropuerto de Barajas, tras proclamarse subcampeones de Europa.

La llegada está prevista para las catorce treinta. — Afil.

# Guillermo Timoner clasificado para la final del Campeonato del Mundo de Mediofondo

Fue segundo en su serie, que ganó Proots

Lieja, 1. (Especial para «Baleares»). — Se han iniciado los Campeonatos del Mundo de Ciclismo en pista, con la disputa de una serie de eliminatorias en velocidad, persecución y mediofondo.

En la carrera eliminatoria de mediofondo han tomado la salida siete corredores de los cuales sólo cinco han logrado terminar la hora de carrera. El resultado de esta primera eliminatoria ha sido el siguiente:

- 1.º Leo Proots, que cubrió la distancia de 72,724 kms. en la hora de duración de la prueba.
- 2.º Guillermo Timoner, a 1 vuelta.
- 3.º Impanis, a 2 vueltas 75 m.
- 4.º Varnajo, a 3 vueltas 50 m.
- 5.º Lauppic, a 3 vueltas 340 m.

Han quedado clasificados para la final los corredores Proots, Timoner e Impanis. Los otros dos corredores que terminaron la prueba disputarán la serie de repesca, de la cual han de salir dos nuevos finalistas, ya que en esta tomarán la salida ocho corredores.

# El Campeonato europeo de los medios se disputará en Madrid

El combate será organizado por Hans Hasse

PARIS. — El diario deportivo «L'Equipe» publica, bajo su epígrafe de «boxeo», la siguiente noticia:

«Papp y Folledo se enfrentarán en Madrid gracias a un mecenas alemán».

El Campeonato de Europa de los medios, entre el poseedor del título, Laszlo Papp, Hungría, y el aspirante español, Luis Folledo, puesto recientemente a subasta y que en la apertura de los sobres de ofertas despertó tantas protestas por parte de las Federaciones española y alemana —Edouard Rabret, secretario general de la Unión Europea de Boxeo, fue acusado principalmente—, ha sido concedido a Madrid.

Lo curioso del asunto es que la capital española debe esta «victoria» a un organizador-mecenas alemán, Hans Hasse Nheyn, rico hotelero, propietario de importantes establecimientos en Palma de Mallorca y Barcelona.

Madrid se adjudica el combate gracias a la garantía, bastante fuerte, que traducida a antiguos francos franceses se eleva a 13.500.000, que bate a las siguientes, en este orden:

- Hamburgo, 10.737.500; París (Palacio de Deportes), 10.100.000; Federación Española, 9.849.490; Berlín, 9.760.000.

Publica también el citado periódico la respuesta de Rabret a las acusaciones presentadas, con este motivo, con el siguiente texto:

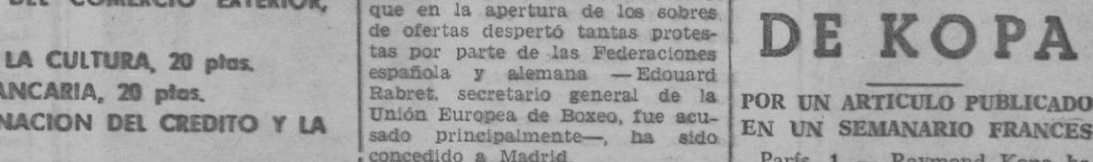
«Edouard Rabret, que no ha digerido los violentos ataques de que ha sido objeto los últimos días, ha enviado a M. Fane, periodista del EBU, un telegrama redactado en estos términos:

Ruego exigir presidente Federación Española precise sobre supuestas anomalías constatadas en ofertas de bolsas Papp-Folledo. Stop. Decidido presentar querrela difamación. Saludos. Rabret».

# DESCALIFICACION «SIMBOLICA» DE KOPA

POR UN ARTICULO PUBLICADO EN UN SEMANARIO FRANCÉS

París, 1. — Raymond Kopa ha sido «simbólicamente» suspendido por espacio de seis meses por la Liga Francesa de Fútbol.



El comité disciplinario de la Liga ha indicado que para llegar a esta decisión se había tenido en cuenta que Kopa no estaba totalmente familiarizado con ciertos reglamentos de la Liga y que, al mismo tiempo, había cometido errores en el artículo publicado en un semanario francés. La suspensión no entrará en vigor teniendo en cuenta los servicios prestados por Kopa al fútbol francés. — Afil.

Los problemas e inquietudes de nuestro tiempo, y de manera especial aquellos que tienen relación con el proceso de crecimiento del pueblo español, son considerados objetivamente —con sinceridad esperanzada— en las páginas de la colección «Nuevo Horizonte».

- TITULOS PUBLICADOS
- SERIE EDITORIAL
- NUEVO HORIZONTE DE VIDA ESPAÑOLA, 20 pts.
  - EL CAMPO ANDALUZ, 10 pts.
  - LA TRANSFORMACION AGRARIA, 20 pts.
  - DESARROLLO ARMONICO EN ZONAS DE EXPANSION AGRARIA, 20 pts.
  - LA FORMACION PROFESIONAL Y LA NUEVA SOCIEDAD, 15 pts.
  - 25 AÑOS ABIERTOS AL FUTURO, 15 pts.
  - EL DESARROLLO REGIONAL DE ESPAÑA, 20 pts.
  - ANTE EL MERCADO COMUN EUROPEO, 20 pts.
  - JOSE ANTONIO EN EL NUEVO HORIZONTE, 15 pts.
  - EL MENSAJE DE JOSE ANTONIO, 20 pts.
  - FRANCO ANTE EL NUEVO HORIZONTE, 20 pts.
  - RUMBOS DE LA EMPRESA NACIONAL, 20 pts.
  - PANORAMA DE LA EDUCACION, 20 pts.
  - EL PUEBLO ESPAÑOL, 20 pts.
  - HACIA NUEVAS ESTRUCTURAS COMERCIALES, 20 pts.
  - EXPANSION NECESARIA DEL COMERCIO EXTERIOR, 25 pts.
  - DESARROLLO SOCIAL DE LA CULTURA, 20 pts.
  - NUEVA ORDENACION BANCARIA, 20 pts.
  - LA NUEVA LEY DE ORDENACION DEL CREDITO Y LA BANCA, 20 pts.
  - PLANIFICACION DEL DESARROLLO ECONOMICO, 25 pts.
  - PERFECCIONAMIENTO DE LA FUNCION REPRESENTATIVA, 20 pts.
  - CAMINOS DE SUPERACION SOCIAL, 20 pts.
- SERIE FORO DE IDEAS
- LA PROVINCIA Y EL GOBERNADOR CIVIL, 20 pts.
  - PUEBLO Y ESTADO, 25 pts.
  - LA TRADICION EN JOSE ANTONIO Y EL SINDICALISMO EN MELLA, 30 pts.

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA o en Gaztambide, 59, Teléf. 2430001-MADRID-15

N. de la R. — Es bueno recordar

# Un campamento volante de nuestra provincia en El Escorial

## Lo componen noventa arqueros y cadetes de la Organización Juvenil

Afiliados a la Organización Juvenil Española partieron el pasado 31 de julio hacia Alicante para seguir después hacia el Monasterio de El Escorial. Pletóricos de ilusión y entusiasmo, 90 afiliados a la O.J.E., se disponen a realizar un interesantísimo viaje turístico-cultural. Dirige la expedición don Antonio Ramis, jefe del S.E.M., a quien acompañan el jefe provincial de la Organización Juvenil, don Miguel Garau cuidando de los servicios religiosos el Rdo. don Damián Vidal.

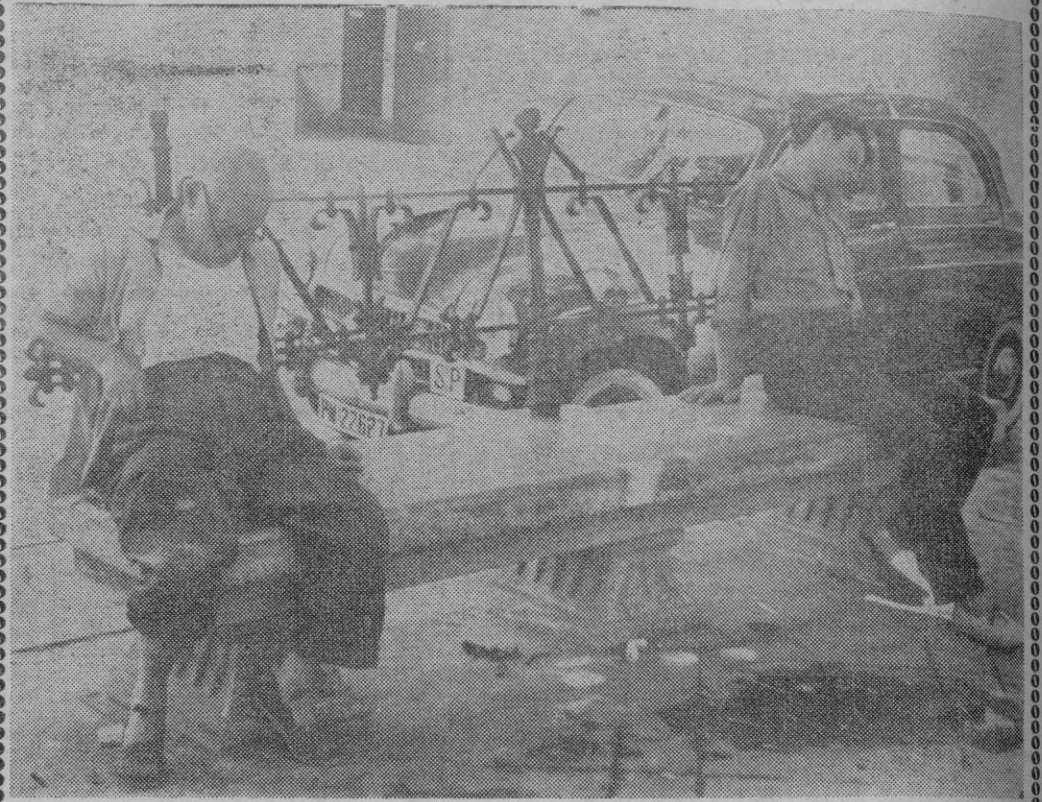
El grupo permanecerá en el Real Monasterio diez días coincidiendo con la festividad de San Lorenzo, su patrón, y la celebración de los actos en honor del IV Centenario de la fundación de El Escorial. Seguirán luego hacia el Valle de los Caídos, honra de nuestra patria, y Toledo, en el que visitarán los más importantes lugares histórico-culturales: Alcázar, Casa del Greco, etc., etc.

Volverán de nuevo a Madrid instalándose el campamento en el Albergue Juvenil de la Casa de Campo. En la capital estarán tres días dedicados a recorrer los Museos, Bibliotecas, Periódicos, Pincotecas, emisoras de radio y T.V., sin olvidarse de su maravilloso parque del Retiro. Luego regresarán a Palma, vía Valencia, pernctando unas fechas en la Tierra del Turia. Unas agradables e instructivas vacaciones.

### CADETES A FRANCIA E ITALIA

Un grupo de doce cadetes salió recientemente hacia Francia e Italia. Seis muchachos, afiliados a la O.J. han marchado al Castillo de Mayac, en Burdeos. Los restantes han hecho lo propio a la Colonia de Alberoni en el Lido de Venecia. Con este intercambio la Delegación Provincial pretende que existan unos lazos más fuertes entre la juventud de ambos países. Mientras multitud de cadetes, arqueros y flechas se hallan en esos momentos esparcidos en casi todos los puntos de España. Muchos de ellos cursando diferentes especialidades que luego, una vez aquí, transmitirán a sus camaradas.

# REMANSO DE PAZ



Cada cual por su viento, estos dos hombres han coincidido en el mismo banco y en el mismo propósito: Descabezar un sueñecillo veraniego, verdadero alivio de sofoquinas y rigores caniculares. Y ya se sabe que hay muy pocas cosas que inviten al trabajo, pero el calor es la que menos de todas.

La estampa tiene algo de apacible y de reconfortante: Todo parece detenido en un paréntesis de estas tres o cuatro castigadoras horas que siguen al cotidiano yantar. Nosotros, apreciamos este arte tan difícil de "saber vivir" del que se ha dicho con sobrada razón que no es cuestión de dinero.

Es, sencillamente, cuestión de imaginación y temperamento. Ni los Onassis ni Rockefelleres que en el mundo son y han sido, pueden con todo su dinero permitirse lujos como estos entre otras cosas, porque los millones también tienen sus exigencias.

Y por lo demás, nadie negará que hay algo grande y hermoso que hace posible lo que ahora contemplamos. Estamos por afirmar que no son muchos los lugares del mundo donde uno pueda quedarse dormido —con toda tranquilidad— en un banco en plena calle. Hace falta una gran atmósfera de paz, de tranquilidad y de orden, para que esta imagen— casi ya anacrónica— pueda producirse.

El sesteo en fin, es como una gran tregua y desde luego, un invento muy superior y mucho más antiguo que el del Mercado Común, la superproductividad, y los planes quinquenales. Cuando hace aproximadamente un año, un servidor de ustedes explicaba en Finlandia los infabiles placeres de la siesta, los pobres y paliduchos nórdicos se quedaban como quien ve visiones: "¿Dormir después del almuerzo?" ¡Esto es inaudito!

Pero luego, cuando ellos vienen a Mallorca lo comprenden todo. Y nos consta —por los propietarios de muchos establecimientos de hostelería— que después de comer y beber su buen vino, se echan cada siesta de "verdadero campeonato". Esta es, precisamente, la verdadera madre del cordero.

## CUESTION DE ESTETICA



SUCEDER QUE, ALGUNAS VECES, Y EN CUMPLIMIENTO DE SU RIGUROSO DEBER, LAS AUTORIDADES MUNICIPALES LLAMAN LA ATENCION DE ALGUNAS JOVENICAS EXTRANJERAS QUE ANDAN POR LA CIUDAD ENSEÑANDO GENEROSAS PORCIONES DE SUS EXTREMIDADES INFERIORES. SE TRATA DE UNA CUESTION DE ORDEN MORAL Y DESDE ESTE PUNTO DE VISTA, LA MEDIDA NOS PARECE MUY ACERTADA.

PERO LA MORAL NO LO ES TODO. EN LA ESCALA DE VALORES HAY TAMBIEN UNA COSA QUE SE LLAMA "ESTETICA". LA VERDAD ES QUE, PUESTOS A PROHIBIR, UNO EXTENDERIA TAMBIEN EL VETO A CIERTAS "FACHAS" QUE CONVIERTEN A LA CIUDAD EN UNA ESPECIE DE CIRCO DE SESION CONTINUA.

CLARO ESTA, QUE ASI PALMA RESULTA MAS DIVERTIDA PARA PASARLO EN GRANDE. BASTA SENTARSE EN LA TERRAZA DE UN CAFE O EN UN BANCO CUALQUIERA. NADIE SE ASUSTA NI SE ESPANTA YA DE NADA. LOS ASIMILQUINES HEMOS IDO ASIMILANDO UNA ENVIDIABLE TOLERANCIA Y COSMOPOLITISMO, QUE NOS ALEJA DEL PIRITU ALDEANO Y CABELLON... ALGO TENIAMOS QUE GANAR A COSTA DE TANTO DICHODICHO QUEDA: APARTE DE LO MORAL HAY TAMBIEN LA ESTETICA.

Y DESDE LUEGO, UNO ENCUENTRA MUCHO MAS "PROHIBITIVAS" LAS PANTORILLAS DE CIERTOS CINCUENTONOS INGLESES, QUE LAS "REMOS" DE OTRAS MAS LIGERAS Y TEMPRANAS EMBARCACIONES

## «VIAJE Y PAGUE A PLAZOS»

			Pesetas
Excursión a Ibiza en avión, cada jueves	1 día viaje		675
Crucero Cabo Norte y Sol Media Noche	18 » »	desde	2.400
Crucero a Italia	7 » »	»	6.000
Crucero Tierra Santa	18 » »	»	14.800
Fin de Semana en Andorra (incluido salvo conducto)			500
Andorra en coche privado, salidas diarias	3 » »		800
Andorra	2 » »		700
Andorra	3 » »		950
Andorra	4 » »		1.350
Andorra Tour	9 » »		2.500
Lourdes en Ferrocarril, salidas diarias	4 » »	desde	2.900
Lourdes Selecto	4 » »		1.250
Lourdes Popular	4 » »		950
Lourdes Roncesvalles	6 » »		2.400
Lourdes — Andorra	5 » »		1.800
San Sebastián — Lourdes — Biarritz	5 » »		2.555
Valle de Arán — Lourdes	5 » »		1.650
Escapada a Perpignan	2 ó 3 días viaje desde		1.314
Una semana en Lloret de Mar, salidas diarias			2.250
Una semana en Bienes, salidas diarias			2.050
Una semana en Sitges, salidas diarias			1.658
Car Tour a Madrid	5 días viaje	desde	1.385
Jazmin Tour Andalucía	12 » »		6.350
Cantábrico y Galicia	13 » »		6.300
FERROTUR a Madrid	6 » »		1.690
» Sevilla, San Sebastián,			
» Málaga o Granada	4 » »		1.100
» Santiago	4 » »		1.590
» Lisboa	5 » »		1.995
Fátima y Lisboa	5 » »		2.895
FERROTUR a París	6 » »		3.450
París en Autopullman	9 » »		4.760
FERROTUR a Roma	8 » »		4.795
Italia y Costa Azul	15 » »		9.350
Tour Popular Italia	11 » »		7.725
Costa Azul y Riviera Italiana	7 » »		7.950
Castillos Rhin y Selva Negra	10 » »		7.650
Suiza Popular	6 » »		4.200
Inglaterra y Escocia	15 » »		11.550
Escandinavia Tour	27 » »		27.900
Vuelta al Mundo en avión	57 » »		184.200

Información e inscripciones: VIAJES CONDE  
Avda. Jaime III, 41. - Telef. 27040 (5 líneas)

esta página...

ESCRIBE  
**Antonio Piza.**

FOTOGRAFIA  
**juanet**

CONFECIONA  
**Brondo.**



## MARC BERNARD en Mallorca

El «Goncourt» escribe su nuevo libro en Cala d'Or



Acaba de llegar a nuestra tierra, acompañado de su esposa, el escritor y novelista francés Marc Bernard, premio «Goncourt» por su famosa narración «Pareils a des enfants».

Marc Bernard, muy vinculado a Mallorca por entrañables lazos de amistad y amor, se propone pasar en Cala d'Or tres meses de descanso y trabajo, pues allí acabará el nuevo libro que está escribiendo, y, como siempre, sus numerosas colaboraciones en la prensa parisiense.

Al dar la noticia de su llegada, le deseamos unas buenas vacaciones y un buen trabajo.

## Señales de abandono

Palma es una ciudad que por todas partes muestra evidentes e inequívocas señales de abandono: No hay casi un solo rincón de la ciudad que no presente estos lamentables síntomas. Y, evidentemente, al igual que en las personas es también en las ciudades donde los pequeños detalles dan la sensación de cuidado y de pulcritud.

Veán, a modo de ejemplo, esta imagen correspondiente al delicioso paseo de las escalinatas de La Seo. Una de las copas que orlan de tramo en tramo el bello pasadizo, está rota en su parte superior. Para evitar que la tierra se derrame, se puso una vieja y oxidada hojalata, como medida de emergencia. Pues bien; la emergencia de marras lleva ya varios años supliendo lo que debería haber sido una oportuna restauración.

Los ejemplos, podrían multiplicarse hasta la saciedad. Sin duda los lectores lo saben tanto como

nosotros... Pero a nosotros, nos corresponde hacerlo constar de vez en cuando, aunque muchas veces nos topemos de bruces con el muro de la indiferencia.

Indiferencia municipal y edilicia, se entienden.



## (2195) URGE CONSERJE DE NOCHE

Apartamentos de Lujo. Preferible nociones inglés y francés. Llamar Teléfono: 30640.

## EMPRESA DE REFRESCOS

pagará de 2.000 a 2.500 ptas. semanales a vendedores ambulantes con experiencia y con carnet de 2.ª clase. Llamar al Teléfono 27570, tardes de 8 a 10.



DEPORTES

PUERTAS ABIERTAS EN EL MALLORCA

Un millón de pesetas ha pagado el «Real Zaragoza» por Pais

Y ha cedido por una temporada al delantero Coque

Nos hemos desprendido de siete jugadores y llevamos incorporados seis.-CELDRAN o CAMPILLO, portero del Mallorca.-Oviedo, al Real Murcia.-Primer entrenamiento con balón.-Se ha trabajado con entusiasmo y con ganas.-El Mallorca dispondrá de un gran equipo

Lo que nos dijo anoche el Presidente del Mallorca D. Lorenzo Munar

Hemos de confesar que nos ha sorprendido la manera de recibirnos el Presidente del «Mallorca».

Andrés Quetglas regresó a Castellón



A mediados de la pasada temporada, como se recordará, Andrés Quetglas se hizo cargo de la preparación del Castellón, equipo que se hallaba en zona de peligro y que al finalizar la competición quedó en una zona cómoda, fuera de todo peligro.

Ahora, terminado el plazo de vacaciones, Andrés Quetglas ha tenido que regresar a Castellón y antes de hacerlo vino a despedirse de nosotros, y a rogarnos que le despediéramos de la afición y de sus amistades.

RUN-RUN

Bergara I, Bergara II, Castilla y un amigo de los tres, también uruguayo, decidieron pasar sus vacaciones por el extranjero.

Los cuatro marcharon a Barcelona y allí se entrevistaron con Cubilla que les prestó una tienda de campaña de su propiedad.

Quien no está tan satisfecho es el amigo Cubilla a quien le han devuelto la tienda de campaña hecha un «purito puro».

VIII Gran Premio ciclista Porto-Cristo

CON MOTIVO DE LA SEMANA DEPORTIVA Para el próximo día 10 de los corrientes se anuncia la celebración de una importante carrera organizada por la Unión Deportiva Mallorquina.

en que —puede decirse— se ha puesto punto «casi final» a toda una labor realizada en silencio de manera personalísima por el amigo Munar.

Hablado de Pais he de decir que este muchacho no estaba muy de acuerdo en jugar en la II División. El «Barcelona» tenía un derecho de opción que finalizaba ayer.

—¿Cantidad que ha percibido el «Mallorca»? —Prefiero no hablar de esta cuestión.

—De todas formas es de dominio general que el «Mallorca» ha percibido por el traspaso un millón de pesetas. Lo sabemos de fuente que nos merece entero crédito.

—Nj afirmo ni niego.

—De acuerdo. ¿Proseguimos amigo Munar?

—¿Qué hay del asunto Oviedo?

—Oviedo será traspasado. Al muchacho le han hecho carantanas desde Elche y desde algún otro club. Tal vez la proposición que nos hiciera el «Elche» desde el punto de vista económico resultara más interesante que la del «Real Murcia».

—Pero ¿Oviedo ha entrado en contacto con el «Murcia»?

—Se decía por aquí que la directiva del «Mallorca» estaba en plan de liquidación. ¿Puedes aclararme esto?

—No comprendo como pueda pensar tal cosa ni un sólo aficionado. Hasta el momento nos hemos desprendido de los siguientes jugadores:

Mora, Loren, Pío, Uribe, Sanemeterio, Cobo y Pais. Total, 7. Hemos fichado a: Lerma, Aguado, Moreno, Galán, Sans y Coque.

—¿Qué opina el entrenador?

—Están todos los jugadores conformes y dispuestos a jugar en II División?

—¿Cómo formaron los equipos? —Uno estaba formado por: Capó (Un muchacho que probamos a petición de la «Peña Arrabal»); López, Arqué, Sans; Rojo, Moreno; Mir, Fiol, Achuri, Salom y Oviedo.

—¿Te gustó algo especialmente?

—De momento y si no falla nada, el programa previsto es el siguiente: Día 14 en Palma con el «Badalona». Día 17 en Palma también contra el «Lazio» de Roma.

—¿Tenéis ya decidido el programa de amistosos antes de iniciar la Liga?



MUNAR

Presentación de dos ingleses

EN LA VELADA DE LUCHA DEL MARTES

Un programa interesante en extremo el que se ha montado para el próximo martes. Un buen programa de lucha libre en el que no falta el combate de catch a cuatro.

Tras el acostumbrado preliminar veremos en acción a uno de dichos ingleses, Tony Cassio, el cual se las entenderá con Tony Oliver, considerado ya como el coloso balear, pues no hay duda de que se ha hecho merecedor del título que ostentara su hermano Jim.

El otro inglés que debuta es Lindsey Caulder, un primera serie, a quien dará la réplica Nino Pizarro, el gran catcher valenciano y actual campeón de Europa de los pesos medios.

Y llegamos al combate de catch a cuatro. Una pelea de las que agradan, ya que se enfrentan nada menos que una pareja formada por «El Bulldog» y «El Rudo Martín», los cuales tendrán como oponentes a dos «catchers» de la valía de Polman y Angelo.

JUVENTUD ANTONIANA

SECCION DE FUTBOL

Se convocó a todos los muchachos que quieran jugar al fútbol en nuestro equipo, que estén comprendidos en la edad de 13 a 15 años, para que se presenten en el Campo de Deportes de Juventud Antoniana, (Camp Redó), el sábado día 3 a las 6 de la tarde.

También recordamos a todos nuestros jugadores infantiles y juveniles, que esperamos su visita en nuestro local social, calle Obispo Perelló, 4 (junto al Teatro Balear), los días laborables de 3 a 10 de la noche.

V Vuelta Ciclista a la Ribera

Organizada por el C. C. Benifayó

Para los días 15, 16, 17, 18 y 19 de agosto se anuncia la V Vuelta Ciclista a la Ribera, de carácter nacional para corredores aficionados, organizada por el Club Ciclista Benifayó, de Valencia.

La primera etapa: el 15 de agosto, a las nueve horas, de 146 kms. La segunda etapa: el 16 de agosto, a las 15 horas, de 136 kms. La tercera etapa: el 17 de agosto, a las 11,30 horas, de 90 kms.

La cuarta etapa: el 17 de agosto, a las 22 horas, contra reloj y por equipos: diez vueltas a un circuito urbano perfectamentee asfaltado de 1,200 kilómetros, en la ciudad de Játiva, con meta en el Real de la Feria: 12 kilómetros.

La quinta etapa: primer sector, el 18 de agosto, a las 11,30 horas, Salida de Játiva, por Llosa de Ranes, Puerto de Cárcer, a Villanueva de Castellón, Puebla Larga, Carcagente, Alcira, Corbera de Alcira, Sueca, Albalat, Algemesí (meta); 30 kilómetros; y segundo sector, a las cinco de la tarde, en Algemesí: 30 vueltas a un circuito urbano de 1,200 kilómetros, por mangas. En la primera tomarán parte los números impares; en la segunda, los pares: 36 kilómetros.

La sexta etapa: 19 de agosto, a las 5,30 de la tarde: veinte vueltas al circuito Benifayó-Almufas-Marcelona, de cuatro kilómetros, en línea: 80 kilómetros.

GLOSA DEPORTIVA «El noble deporte de la pesca»

Se terminan las vacaciones y llega el momento de hacer el recuento de las actividades más o menos deportivas que uno haya podido realizar. Naturalmente lo que apetece en este tiempo es o bien nadar o bien «dedicarse al noble deporte de la pesca». De nadar ni «pum». Ahora, de eso de la pesca, si que puede contar uno lo suyo.

Claro que cada cual lo cuenta a su manera y hay quien ha pescado cantidad de «serrans», de esos que se llaman de «ley», porque cada cuatro pesan un kilo. Nosotros eso de los «serrans» nos ha tenido sin cuidado. Ni siquiera «nos hemos tratado con ellos». Ahora bien, cuando uno se ha decidido a viajar hacia las «aguas profundas» —como dice un técnico en la materia— entonces la cosa anduvo bastante bien.

Lo que ha chocado verdaderamente es el que unos grandes amigos nuestros se hayan comprado estupendas lanchas motoras y cuando todo el mundo crea que se trataba de utilizarlas en el maravilloso y espectacular deporte del «ski» acuático les han visto competir nobilísimamente a lancha parada y a base de «volantín», o también al ralenti para la pesca «a la fluxa».

Vds. creerán seguramente que se han pescado cantidades enormes. ¿Para que vamos a engañarnos? Pues no. Se ha pescado como para que uno se volviera loco de alegría. Se han batido todos los records anteriores desde luego, pero de los «cinco kilos» no se ha pasado. Y en la orillita, pues lo de siempre. Sus tres o cuatro «torditos», su «cantarita», su «vaquita» para un total de no más de CUATRO ONZAS. No hay que hacerle daño al mar y hay que acordarse de que después de un año viene otro.

Al regreso, nos damos cuenta de que también el mes de julio lo han utilizado los presidentes de los clubs de fútbol para sus operaciones de pesca. Ha sido esta una pesca de secano que tiene sus «perendengues». Unos los que se fueron a las «aguas profundas» consiguieron «los cuatro o cinco kilos». Aquellos otros que se quedaron en la orillita esperando que vinieran se quedaron con las «cuatro onzas» mal contadas.

Y estamos ahora en el momento de «condimentar el arroz». No cabe la menor duda de que quien tenga mejor material será el que pueda sacar más provecho al guiso. Quien no disponga de la pesca necesaria habrá de echar mano de los sucedáneos y creamos amigos, nunca la imitación pudo sustituir perfectamente al original.

Ahora bien. No se nos olvide la existencia de los «frigoríficos». En ellos se conserva el material en perfectísimas condiciones. Y de la misma forma con que ahora se importan langostas de Australia y llegan aquí «tan frescas» es posible que también de la nevera futbolística nos saquen algún elemento que satisfaga las apetencias del paladar más exigente. Todo es cuestión de esperar. Pero que conste que hubo pesca en «las aguas profundas» y «en la orillita». Como nosotros. Pero que conste que se acabó el verano y la pesca. Ha llegado la hora de la verdad.

RAT

Tiro al plato

Javier Sagrera, vencedor del VI Trofeo Pedro Pidal

Si en años anteriores obtuvo un gran éxito la disputa de este codiciado trofeo, mucho más lo ha sido el alcanzado en la presente edición. Varios han sido los motivos que a dicho éxito han colaborado, siendo de destacar, entre ellos, la ambición puesta por todos los tiradores para lograr triunfar en la tirada, máxime, por tratarse de un recuerdo del que fué gran amigo y admirable tirador, don Pedro Pidal, Marqués de Bermejillo del Rey.

Durante el presente año aún no había tenido lugar ninguna tirada a pichón, por lo que entre los aficionados existían verdaderas ansias de probar sus habilidades en este emocionante deporte.

Fueron 57 las escopetas que se dieron cita en Son San Martí, quedando gratamente sorprendidos, los asistentes, por encontrarse con un nuevo campo de tiro que, sin lugar a dudas, podemos catalogarlo entre los mejores de España.

Dió comienzo la tirada a las 11,45 horas de la mañana del martes, día 23 del pasado mes de julio. Previamente y por parte del señor Economo de C'an Picafort, tuvo lugar la bendición de las nuevas instalaciones del campo, para luego, en breves frases recordar al llorado amigo don Pedro Pidal, felicitando, no sólo a los asistentes al acto que acababa de celebrarse, sino también, de modo especial a don Miguel Gelabert, promotor y alma del nuevo campo de tiro.

A la tirada a 5 pichones se presentaron más de 50 escopetas, cubriéndola, sin cero, 16 participantes. Fué tan reñido el desempeño que hubo la necesidad de aumentar el handicap 1 metro en cada ronda. Solamente 3 tiradores, don Javier Sagrera, don Benito Genovart y don Angel Linare, ganador de dicha Copa el pasado año 1962, llegaron a tirar desde 30 metros, en reñida lucha, para conseguir tan estimado trofeo, fallando el pichón 27 don Benito Genovart y don Angel Linare, por cuyo motivo se adjudicó el codiciado premio Pedro Pidal, Marqués de Bermejillo del Rey, don Javier Sagrera, quien por su triunfo fué efusivamente felicitado.

Terminada que fué la tirada alrededor de las 5.30 de la tarde, y en vista de que no había tiempo material para disputar la siguiente. I Trofeo plata Sop San Martí, la organización acordó suspenderla y señalar el día 18 de agosto para disputarse este nuevo trofeo. Las firmas comerciales Bultaco, Armerías Benito y Garau ofrecieron trofeos de plata que se disputarán en dicha fecha, por cuyo motivo quedará oficialmente inaugurado el nuevo campo de tiro a pichón de Son San Martí.







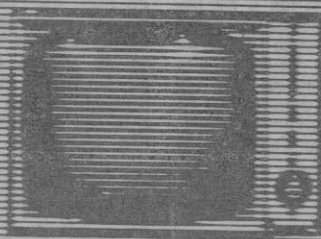






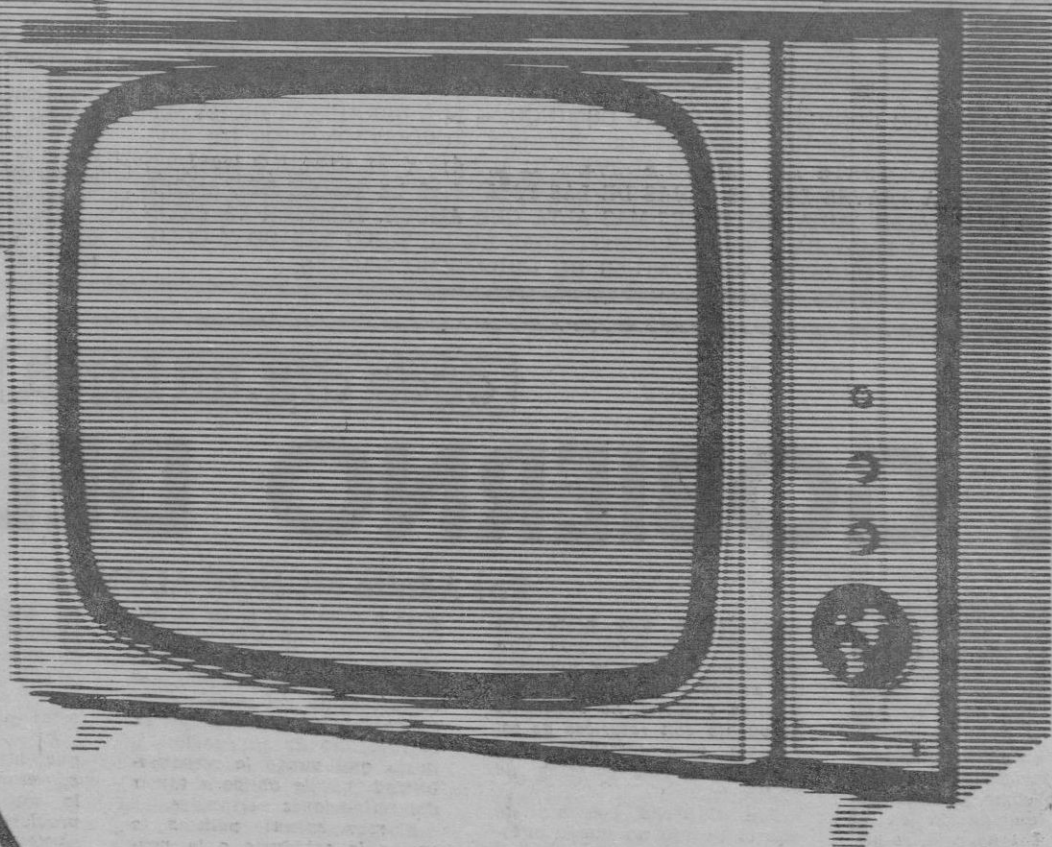
**¡Irresistible!**  
estoy  
fascinada  
por el

**NUEVO**



**IBERIA**

**TOTAL VISION  
TUBO SHORT II**



El televisor **IBERIA VS**, maravillosa creación de la ciencia electrónica mundial, es una obra maestra cuya contemplación causa asombro. Una auténtica joya por dentro y por fuera. Un televisor suntuoso, elegante, diferente a todos y de impresionante resultado. No espere más, posea usted también el televisor **IBERIA VS**.

**LIDER**  
en la  
TECNICA

**CREADOR**  
del  
ESTILO en la  
ELEGANCIA

<p><b>TUBO NORMAL</b></p> <p><b>NOVISIMO!... TUBO "SHORT II" EXTRACORTO</b>, de alta definición, con un registro de información en su pantalla desconocido hasta la fecha. ¡OTRO RECORD DE IBERIA!</p>	<p><b>TUBO NORMAL</b></p> <p><b>TUBO IBERIA</b></p> <p><b>TUBO IBERIA</b> no precisa protección cristal o plástico</p> <p><b>TUBO DOBLE LAMINADO DE ALTA SEGURIDAD.</b></p> <p>IBERIA no utiliza láminas frágiles de plástico o de cristal.</p>	<p><b>NO HAY REFLEJOS</b></p> <p><b>PANTALLA ANTIREFLEXIVA.</b> Revolucionarios circuitos electrónicos que don la imagen mejor que una fotografía. Vea y compare. Mayor definición. Mayor luminosidad. Mayor contraste. Mayor riqueza de matices.</p>
<p><b>MAS ESTRECHO QUE NINGUNO EN EL MUNDO</b></p> <p>Gracias a los estudios profundos de un gran equipo de ingenieros que han conseguido el chasis más "frío" que existe, en el mueble más estrecho conocido hasta ahora.</p>		



**aunque Vd. lo exija todo, IBERIA da todo... y más**

Distribuidor exclusivo en Mallorca:

**ESCANELLAS Radio Televisión**

Central: Arco de la Merced, 17 y 19 - Tel. 23567 - Sucursal: Sindicato, 188 (Frente Cine Oriental)

Cuando los turistas «descubrieron» Mallorca

# UN ARTISTA FRANCÉS EN 1839

EN un reportaje anterior nos referimos a la venida a Mallorca en 1839 de un turista, artista y literato francés, Mr. José B. Laurens, fruto de cuyo viaje fue la publicación de una obra por una famosa imprenta de Montpellier, ilustrada por 53 láminas con litografías, pues Mr. Laurens era un dibujante excepcional. Veamos las impresiones que causaron a un artista, entonces de mérito y venido de Francia, el examen atento de nuestros monumentos:

**LA CATEDRAL:**  
El portaj meridional, el del Mirador, le causó admiración y entusiasmo. Durante una hora no dejó de observarlo y se entretuvo dibujando sus figuras y menores detalles. En ningún sitio —dice— tuvo ocasión de contemplar un conjunto de li-

neas mejor distribuidas y de una cuidada ejecución más a tono. Jamás el arte gótico me pareció más correcto, más sabio, más expresivo.  
Entrando en el interior del templo me sorprendió la grandeza de sus naves, más no me pude habituar a su falta de adorno.  
**EL DERRIBADO CONVENTO DE SANTO DOMINGO**  
En la época de mi viaje (1839), un solo convento, el de los dominicos, estaba demolido. Por desgracia —añade— era el más bello y tal derribo lo habían sentido los amantes de las bellas formas antiguas y de las bellas artes en general. Sus campanas habían sido vendidas y transportadas a América, sus cuadros se dispersaron por todo el mundo, un órgano de 32 pies del cual me dijeron maravillas ha sido transferido a la

pequeña villa de «Santanyi», situada a 10 leguas de Palma, una gran cantidad de pequeños ornamentos preciosos y de fragmentos delicados de escultura, han pasado a los almacenes de los anticuarios. Del gran portal de los siglos XIV al XV, sólo queda en pie la mitad mutilado. Sus arcadas majestuosas, el campanario del cual me ensalzaron su magnificencia y en resumen todo lo que formaban los contornos y la belleza del monumento, no son más que escombros y polvo.  
**OTROS MONUMENTOS**  
Del claustro de San Francisco dice que la extensión de su parte descubierta es notable, es un patio o más bien una plaza de forma trapezoidal, lleno de naranjos, en el cual pudiera maniobrar un regimiento. Las galerías no tienen bóvedas, están cubiertas de un techo de

madera artísticamente dispuesta. Las arquivoltas de sus columnas son delgadas y finas, cortadas a manera de corona del más elegante ramo que se puede imaginar.  
Los adornos de la fachada de la Casa de la Villa o Ayuntamiento, son trabajos con gusto y riqueza y dignos de los mejores palacios de Florencia, pues recuerdan su estilo.  
Le llama la atención las tituladas «finestres coronelles» de las mansiones particulares y dice que son enigmáticas en cuanto a su antigüedad o estilo, especialmente los del palacio de La Almudaina y se inclina a su influencia árabe. Se detiene en el examen de sus bellas galerías con arcadas, en la irregularidad en la disposición de las torres y en el ángel gótico colocado en su más elevada, de La Almudaina, y dice que el matiz local de esta vieja construcción lo hace siempre considerar al artista con mucho placer.  
**LA LONJA Y JOVELLANOS**  
De todos los edificios de Palma —añade— es éste el que los mallorquines enseñan con más orgullo. Don Gaspar de Jovellanos le dedicó un largo estudio lleno de erudición en el cual la historia del monumento va acompañada de detalles interesantísimos, a los cuales —observa— no ha correspondido el debido interés por los extranjeros, más debe ser el folleto del autor español infinitamente precioso para los mallorquines. Nosotros que conocemos el folleto por haberlo examinado muchas veces, creemos que actualmente sería muy leído por los extranjeros que nos visitan.  
Acaba afirmando que La Lonja que estuvo destinada a las reuniones de los mercaderes y de los numerosos navegantes que acudían a Mallorca en siglos pasados, no servía entonces más que para las fiestas públicas y para los bailes de carnaval.  
Se detuvo —como todos los turistas— en el estudio de nuestras casas señoriales y le llama la atención sus «finestres coronelles» y el que titula granero o porche superior «porxo» que califica de galería o serie de ventanas similares a las que coronan el adorno de la parte superior de La Lonja.  
**LAS MURALLAS:**  
Afirma que al atardecer son las murallas un paseo frecuentado por los amigos de la so-



EL PASEO DE LAS MURALLAS. — DICE LAURENS QUE ESTA VISTA TOMADA DESDE LAS MISMAS COMPRENDE EL HOSPICIO DE LOS POBRES Y EL HOSPITAL GENERAL, AL ABSORBER EL BORDE DEL CAUCE DE LA RIERA Y LAS AVENIDAS POR LO QUE ESTA PANORAMICA ESTA TOMADA DE SU PARTE POSTERIOR. AL FONDO DE LA CALLE SE OBSERVA EL CAMPANARIO DE LA IGLESIA DE LA CONCEPCION.

ledad y de los bellos espectáculos de la naturaleza y observa que el muro inclinado de la muralla está adornado de un cercado de álces que forman como unos candelabros monumentales. A lo lejos se distinguen grupos de palmeras que se elevan en los jardines junto con higueras, cactus, naranjos y grupos arborescentes en los rellanos, los contrafuertes de la Catedral, los campanarios y cúpulas de numerosas iglesias que forman una graciosa silueta sobre el fondo puro y luminoso del cielo azul. Algo más al norte se divisan casas particulares con sus labradores, sus terrazas sombreadas por parrales.  
**EL BORNE:**  
Dice que así se llama una plaza que es la imagen en miniatura de los jardines de Francia. Obsérvanse en él arriales (que hemos dado en llamar hidrías por su semejanza con las ánforas griegas), hidrías adornadas de flores y una pequeña fuente u obelisco sobre la cual parece que vuela un murciélago (Tortugas). Las casas que la rodean —observa— ofrecen muy buen aspecto y forman como una alegre vecindad.  
En los jardines de Versalles, como muchos habrán observado —decimos nosotros— abundan dichas hidrías y acaso sea éste uno de los detalles, que indujeron a Laurens a calificar al Borne, de imagen en miniatura de los jardines de Francia.  
**LA RUTA SOLLER-DEYA:**  
Esta parte de la montaña —el Coll de Sóller— está cubierta de magníficas encinas y pinos, co-

mo en todas las latitudes mediterráneas, en su cumbre Palma y el mar se distinguen aún a través de la neblina de un lejano horizonte. Se cesa súbitamente de verla cuando se desciende por su vertiente septentrional, rápida pendiente que conduce a Sóller. En el mes de abril, una legua antes de su llegada, el valle exhala un perfume suave que anuncia la villa de los naranjos.  
La ruta de Sóller a Valldemosa no fue corta ni cómoda, trazada a través de altas montañas con el fin de admirar los paisajes más salvajes. Durante seis horas de marcha, encima y rodeados de peñascos suspendidos sobre el mar, las bellezas naturales —dice— no pueden escapar a mi atención, obligándonos a detener la marcha. Mi admiración está siempre contrariada por el disgusto de no poder detenernos algunas horas en cada recodo.  
Un vasto edificio con un claustro de diversas tonalidades me anuncia Valldemosa. Poco después recorría los corredores del convento, desierto después de la abolición de las órdenes religiosas. Uno de ellos sirvió de cementerio, mas no le falta fisonomía con una gran cruz de madera, altos cipreses en el fondo, a la izquierda un pozo y, a la derecha, una palmera enana, chamaerops humilis (garbajó) o palmito, de un bello tallo.  
En este claustro, me informaron escribía George Sand sus meditaciones nocturnas, pues en su estancia en la Cartuja acabó de escribir Spiridión. La celda que ocupé era la misma que había ocupado algunos meses, los naranjos pendían de los árboles, las granadas deliciosas, todos habían causado su admiración. La lámpara modesta que me alumbraba por las noches también lo había hecho para George Sand, mas no he hallado otra huella de su paso que una pipa de largo tubo.  
«Existe una versión, una estilización artística y literaria de Mallorca, concretada alrededor de 1840» —escribió Migue de los Santos Oliver— y añadió: «que hasta hoy no ha podido ser vencida por otra alguna.»  
Creieu que es una cosa que cantan füllejar libres de l'any qu'iranta.  
J. SUAU ALABERN

da con mayor adecuación a las exigencias del bien común que el pueblo reclama por derecho inalienable.  
Cuando se habla de la accidentalidad de las formas de gobierno a eso nos referimos, y no a discernir si, en sí misma, una forma puede ser, en el reino ideal, superior a otra. Es el bien común de los ciudadanos todos el que ha de privar en la configuración de las formas de gobierno. Y es evidente que el bien común de los ciudadanos todos lo que le importa es el sistema que lo realice mejor y con eficacia más urgente. El pueblo quiere y debe estar representado en el Estado, porque el Estado es cabalmente la representación organizada. El Estado no suple, sino que interpreta y decide. No suma voluntades, sino que las potencia política y jurídicamente. Sólo sintiéndose bien gobernado es como el pueblo aprecia que está bien representado. Sin que la inversión de la frase resulte igualmente correcta.  
(Copyright Fyresa. Prohibida su reproducción)



EL SOLAR DEL ANTIGUO CONVENTO DE SANTO DOMINGO. — FUE DERRIBADA DICHA MARAVILLA ARQUITECTONICA EN EL CURSO DE LOS SUCEOS REVOLUCIONARIOS DE 1836. ACTUALMENTE OCUPAN PARTE DEL MISMO EL PALACIO MARCH Y EL CIRCULO MALLORQUIN. SE OBSERVA A TRAVES DE LAS HOJAS DE LAS PALMERAS LA TORRE DEL ANGEL DEL PALACIO DE LA ALMUDAINA, ENTONCES MAS ALTA QUE AHORA. TAMBIEN LA CATEDRAL CON SU ANTIGUA FACHADA Y TORRES SUSTITUIDAS EN EL SIGLO PASADO Y COLOCADAS COMO ORNATO LAS ESTATUAS DE GUILLERMO GALMES.

*Cada día, un tema*

## EL GOBIERNO DEL PUEBLO

Por Adolfo MUÑOZ-ALONSO

LA única forma para que el pueblo gobierne consiste en que el gobierno no lo sea todo el pueblo. Entre otras razones, por una, inexorable: que no sería posible. Imaginarse a todo un pueblo constituido en gobierno denuncia una imaginación febril. Tan pronto como se hace entrar a la imaginación en el reino de la inteligencia, se advierte que en política puede suceder todo. Todo, menos que el pueblo todo sea el que se gobierna. Sin embargo, aspiramos a que de alguna forma el pueblo se sienta gobernado y gobernante. En la resolución viable de esta aspiración radica la dificultad y la salvación de la comunidad.  
El pueblo no se sentirá gobernado si tuviera que ser él, en cuanto pueblo, el que hubiera de gobernarse. Gobernar ¿a quien? En el autogobierno desaparece la posibilidad de una comunidad política, y por supuesto del Estado. Un Estado popular es todo lo contrario de un frente popular. Los llamados frentes populares

responden a una pretensión antipolítica de subversión. Con el primer paso de la negación del Estado y de la convivencia política y social. Se encandila al pueblo con retóricas de soberanía, para desespearle en la imposibilidad posterior de realizarla.  
Pero el hecho evidente de que el pueblo no pueda autogobernarse, no aminora la gran verdad de que el pueblo ha de estar auténtica y totalmente representado en el gobierno, en la autoridad y en el poder. Esta representación comunitaria del pueblo requiere una fórmula que la haga humanamente posible. La representación auténtica exige dotar a los representantes de unas facultades que no desdigan de su dignidad personal.  
El pueblo no es el Gobierno. Ni puede serlo. Pero sólo el pueblo tiene las atribuciones precisas para elegir el Gobierno. El Gobierno asume así, por obra del pueblo, los requisitos y la forma que el pueblo desea y expresa. El pueblo está obli-

gado a ejercer su poder al través de sus representantes. Lo que no resulta tan sencillo es determinar hasta qué punto el representante del pueblo haya de carecer de personalidad en el cometido de su función, y hasta qué punto la responsabilidad no le obliga a tomar determinaciones personales.  
El representante político no recibe la sabiduría o la prudencia por donación popular de los lectores. Mas bien cabe decir algo opuesto. Los electores eligen al representante porque le reconocen esas virtudes de sabiduría y de prudencia. Los electores reclaman del representante que ponga sus virtudes «de gobierno» al servicio de la comunidad política. Que sea gobierno. Ciertamente es el pueblo el que le abre las puertas para el ejercicio de la autoridad y del poder políticos, pero no menos cierto que, una vez en el poder, el representante responde no solo ante el pueblo que le eligió, sino también ante Dios y ante la historia. Más aún; el representan-

te, una vez en el Gobierno, responde del bien común de la comunidad toda —si cabe la redundancia— y no sólo del bien común del grupo de electores que le llevó al poder.  
En todas estas afirmaciones, que muchos lectores sabrían expresar mejor que como yo lo hago, alientan demasiados problemas y se suscitan punzantes cuestiones de vivísima actualidad.  
La primera, aunque no sea la primaria, es que el pueblo reconozca en sus representantes unas condiciones personales para ejercer la autoridad, y que no es el pueblo el que crea esas virtudes. Dicho de otro modo, el pueblo permite y consiente en la legitimidad y en la jurisdicción del poder que ejercen sus representantes. El hecho de que el poder lo deposite el pueblo en uno, en tres o en veinte no es cosa que atañe a la esencia o a la bondad del sistema. Donde radica la cuestión es en que el sistema organizado por el pueblo o por sus representantes respon-

«Existe una versión, una estilización artística y literaria de Mallorca, concretada alrededor de 1840» —escribió Migue de los Santos Oliver— y añadió: «que hasta hoy no ha podido ser vencida por otra alguna.»  
Creieu que es una cosa que cantan füllejar libres de l'any qu'iranta.  
J. SUAU ALABERN

un verano  
**CATCH**  
sin moscas  
ni mosquitos  
**Hoy, 16 párs.**

## FIESTAS PATRONALES DE POLLENSA

**Sábado, 3 de Agosto** Carreras pedestres y juegos infantiles -Carreras de bicicletas en pista-  
**Verbena: Latin Combo y Pier Canto et ses Ricachas**  
**Domingo, 4** Carreras de cintas -Concurso corte de leña-Aeromodelismo -Verbena:  
**Los Zenith y Pier Canto et ses Ricachas -Traca final**